

One more time, One more chance

心は許されるの — 山崎まさよし

これ以上何を失えば心は許されるの

許す [他] 放松; 容许; 认可; 许可; 原谅

ほど  
どれ程の痛みならば もう一度君に会える

One more time 季節よ うつろわないで

移ろう [自] (随时间) 变化; 逐渐减弱; 迁移

One more time ふざけあった時間よ

ふざける [自] 开玩笑; 愚弄; 调情 + 合う: 互相...; 一起...

くいちがう時はいつも 僕が先に折れたね

= 食い違ふ [自] 有分歧, 错位

屈服, 让步; 操心

わがままな性格が なおさら愛しくさせた

[形2] 任性

(=尚更) [副] 更, 越发

One more chance 記憶に足を取られて

慣用語: ① (因醉酒 or 障碍物) 走不了路; 行进困难

② 被困在半路

One more chance 次の場所を選べない

いつでも捜しているよ <sup>すがた</sup> どっかに君の姿を  
=どこか 姿態, 姿容; 身影; 装束

<sup>ろじうら</sup>  
向かいのホーム 路地裏の窓  
(platform) 站台, (home) 家庭, 故郷 → 小胡同, 小角落  
[名] 正対面

こんなところにいるはずもないのに

<sup>かな</sup>  
願いがもしも叶うなら 今すぐ 君のもとへ  
[自] 能如愿以償 (=許=下) 底下, 身边

できないことは もう何も無い すべてかけて抱きしめてみせるよ

<sup>まぎ</sup>  
寂しき 紛らす だけなら 誰で 老いはいはず なのに  
[他] 蒙混过去 (~を~に); 排遣

星が落方そうな夜だから <sup>いつわ</sup> 自分を 偽れない  
偽る [自他] 说谎; 冒充; 歪曲; 哄骗

One more time 季節ようつろわないで

One more time ふざけあった時間よ

いつでも捜しているよ どっかに君の姿を

交差点でも 夢の中でも こんなところにいるはずもないのに

せき

奇跡がもしも起こるなら 今すぐ君に見せたい

新しい朝 これからの僕 言えなかった「好き」という言葉も

夏の思い出がまわる ふいに消えた鼓動

= 回る/廻る [自] 转; 遍历; 绕; 轮流 心臓跳動

= 不意に [副] 突然

いつでも捜しているよ どっかに君の姿を

あ かた ぎ ちよう  
明け方の街 桜木町で こんなところに来るはずもないのに

[名] 黎明, 拂晓

願いがもしも叶うなら 今すぐ君のもとへ

できないことは もう何も無いすべてかけて抱きしめてみせるよ

いつでも捜しているよ どうか君のかけらを

旅先の店 新聞の隅 こんなところにあるはずもないのに

旅行目的地: 旅途中

奇跡がもしも起こるなら 今すぐ君に見せたい

新しい朝 これからの僕 言えなかった「好き」という言葉を

いつでも捜してしまう どうか君の笑顔を

急行待ちの踏切あたり こんなところにいるはずもないのに

道口(鉄道与公路の交叉处) = 辺り

命が繰り返すならば 何度も君のもとへ

欲しいものなど もう何もない 君のほかに大切なものなど